



香港平面設計之父 石漢瑞 貢獻香港半世紀

設計的高低，在乎能否經得起時間考驗，尤其標誌設計。就如匯豐銀行、置地公司、香港賽馬會等標誌，雖已沿用數十載，其設計卻依然時尚，而且愈見經典。只是你有否想過，這些一直陪伴香港人成長的標誌與符號，以至銀包裡的鈔票，原來均出自同一人手筆，而且這位對香港文化瞭如指掌的設計師，竟然並非香港人，甚至並非華人。這位他，正是今期俊人雋語的主人公、香港平面設計之父 Henry Stenier (石漢瑞)。

撰文 林誌時 | 攝影 陳進昌

可能你會問，為何「香港平面設計之父」並非香港人？其實石漢瑞自1961年來港至今已逾半世紀，他對香港的認識絕不比香港人少，他甚至擁有一個比香港人更地道的中文名字。

跨文化背景 煉設計思維

「當年之所以來港發展，既是命運也可說是意外。」1934年出生於奧地利維也納的石漢瑞，孩提時代隨父母移居紐約，入讀紐約 Hunter 設計學院，後考進耶魯大學藝術碩士課程，畢業後也順理成章於紐約工作。「其實我一直對紐約沒太大好感，所以於當地工作兩年後，得悉獲獎學金便離開美國，遠赴巴黎 la Sorbonne 大學繼續深造。」

雖然人在歐美，但石漢瑞就是對東方藝術有份情意結。「那時，一位朋友在港開辦《The Asia Magazine》雜誌，邀我到港擔任設計總監一職，在身邊的朋友鼓勵下，便決定接受此項挑戰。」

由奧地利出生到美國接受教育，後轉到法國深造再定居香港，石漢瑞的一生幾乎都在跨越文化界限，加上活在世界各地文化多元的大城市中，令他吸收到的新奇意念比任何人都要多。「我慶幸自己曾於多個跨文化大城市生活過，為我打好來港發展的基礎。」

抱開放態度 迎接新意念

「對我而言，設計不僅是創意思維與智力的鍛鍊，更需要開放自己的腦袋，以接受任何新的意念。」

他坦言來港前對香港毫無認識，後來才發現香港的獨特文化環境。「這裡保留了世界現存第二最古老的文化，以及最重要的視覺藝術傳統。而這些獨特的香港文化環境，不僅成為了我創作路上的靈感泉源，當然更反映在作品之上。」他謙稱能夠擁有今天的成就，絕對要感謝當年邀請他來港工作的好友。「這裡無論在文化、

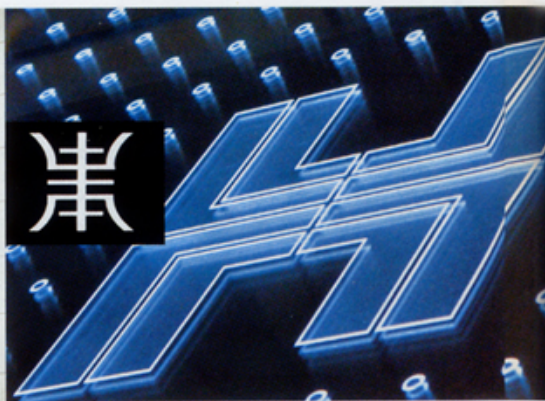
石漢瑞指年輕一代在開發左腦的理性分析之餘，亦應著重右腦的創意與智力訓練。



去年石漢瑞獲頒「亞洲設計終身成就獎」，表揚他對亞洲設計行業的貢獻。



回歸後的賽馬會標誌原來出自石漢瑞的手筆。



香港置地的標誌看似大廈平面圖，其實內藏「壽」字的古字，寓意吉祥。



匯豐標誌中間紅色三角象徵財富累積的沙漏，兩旁則如一雙翼，比喻業務擴展。



當初正因 Asia Magazine 的創立，把石漢瑞從歐洲帶到香港。

歷史、社會環境甚至語言均有別於歐美，對平面設計的概念亦有很大分別，若當年沒有朋友的支持，我想我未必能達到今天的成績。」

功能為本 以設計解難題

藝術創作是天馬行空的，可以毋須意念或價值支持，亦毋須向任何人、事或物交代；然而設計則是截然不同的兩碼子事。「一份成功的設計，其形式必須以功能為本 (form follows function)。還記得在耶魯大學的第一課，藝術設計學院教授、設計大師 Paul Rand 就指出設計背後必須要有概念的支持。平面設計並非藝術裝飾，它必須有其功能，就是要以視覺傳達訊息。而作為平面設計師，我們的責任就是要為客戶解決問題，

以品牌標誌為例，一個成功的設計必須簡潔清晰地將客戶的獨特之處表達出來，並成為企業形象的一部分。」石漢瑞指，香港在上世紀六十年代時，平面設計行業才剛起步，而他則選擇留港發展，於 1964 年以自己的名字開設了設計公司，成為首位以「平面設計師」自居的先鋒。

滿堂金章 證半世紀功績

轉眼間，27 歲來港闖天下的石漢瑞，明年將踏入耄耋之年。逾 50 年的設計工作，不僅使他的公司成為全球首屈一指的设计顧問公司，揚威國際設計舞台，更為他本人贏得不少榮銜。

「在芸芸獎項中，最讓我感到榮幸的，是 2006 年

獲祖國奧地利頒發的金級榮譽勳章，表揚我的設計對奧地利和香港社群的貢獻；而最鼓舞的，是由美國 Mead Paper Library of Ideas 頒發的年報設計及生產卓越獎，此獎更是由多位殿堂級設計大師包括 Saul Bass、Ivan Chermayeff、Lou Dorfsman、Herb Lubalin 及 Henry Wolf 共同簽署，進一步肯定我在設計界別的成绩；至於今年由香港設計中心頒發的『亞洲設計終身成就大獎』，則是眾多獎項中最感人的榮譽，這獎項不單是對我亞洲區的设计工作的一種承認，亦證明了我多年來在品味、智慧和創意上的固執與堅持是對的。」

左右腦訓練 意念穩根基

對於傳承，石漢瑞一向不遺餘力。他曾擔任香港理工大學的设计顧問委員會主席，亦曾是李惠利工業學院的顧問，更不時親身到學校傳授知識。對於香港的年輕一代，石漢瑞認為他們應更尊重本土的文化價值，多花時間研究繪畫。

「隨著電腦科技發展，設計的可能性變得更無窮無盡。電腦軟件就如一個水晶球，很多原本難度極高的設計，借助軟件程式亦能輕易完成。而將科技引入設計學院，更能幫助學生掌握設計師所需的技術。只是對電腦軟件應用瞭如指掌，並不等於懂設計。設計的根基不僅在於左腦的理性分析及技巧，更著重右腦的創意思維。軟件只是表達設計的工具，設計最具價值之處，始終在於背後的意念，要投身設計行業，至少也得對繪畫藝術有認知，因為無論科技如何進步，設計的思維與方法亦永遠不會改變。」

“對我而言，設計不僅是創意思維與智力的鍛煉，更需時刻保持開放態度，以迎接任何新的意念。”



石氏多年來為渣打銀行設計多套發鈔，可見其融會中西的風格。

渣打 150 周年紀念鈔亦為石氏之作。

